

## II

(Comunicaciones)

COMUNICACIONES PROCEDENTES DE INSTITUCIONES Y ÓRGANOS DE LA  
UNIÓN EUROPEA

## COMISIÓN

**Comunicación — Notificación de títulos de formación — Directiva 2005/36/CE relativa al  
reconocimiento de cualificaciones profesionales (anexo V)**

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2008/C 322/03)

La Directiva 2005/36/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 7 de septiembre de 2005, relativa al reconocimiento de cualificaciones profesionales, modificada por la Directiva 2006/100/CE del Consejo, de 20 de noviembre de 2006, por la que se adaptan determinadas directivas en el ámbito de la libre circulación de personas, con motivo de la adhesión de Bulgaria y Rumanía, y, en particular su artículo 21, apartado 7, establece que los Estados miembros notificarán a la Comisión las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas que adopten en materia de expedición de títulos de formación en el ámbito cubierto por el capítulo III de la Directiva. La Comisión publicará la oportuna comunicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*, indicando las denominaciones adoptadas por los Estados miembros para los títulos de formación, así como, en su caso, el organismo que expida el título de formación, el certificado que acompañe a dicho título y el título profesional correspondiente, que se indican, respectivamente, en los puntos 5.1.1, 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 y 5.7.1 del anexo V.

Puesto que varios Estados miembros han notificado nuevos títulos o modificaciones de los que ya figuraban en el anexo V, la Comisión publica la presente Comunicación de conformidad con el artículo 21, apartado 7, de la Directiva 2005/36/CE <sup>(1)</sup>.

**1. Médicos**

1. España ha notificado el siguiente cambio en el título de formación básica de médico que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.1, de la Directiva 2005/36/CE:

| País   | Título de formación              | Organismo que expide el título de formación                             | Certificado que acompaña al título de formación | Fecha de referencia |
|--------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|
| España | Título de licenciado en Medicina | 1. Ministerio de Educación y Cultura<br>2. El rector de una Universidad |                                                 | 1.1.1986            |

2. Francia ha notificado el siguiente cambio en el título de formación básica de médico que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.1, de la Directiva 2005/36/CE:

| País   | Título de formación                                   | Organismo que expide el título de formación | Certificado que acompaña al título de formación | Fecha de referencia |
|--------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|
| France | Diplôme de fin de deuxième cycle des études médicales | Universités                                 |                                                 | 20.12.1976          |

<sup>(1)</sup> En la siguiente dirección se encuentra una versión consolidada del anexo V de la Directiva 2005/36/CE:  
[http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/)

## 2. Médicos especialistas

Eslovaquia ha notificado el siguiente cambio en el título de formación de médico especialista que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.2, de la Directiva 2005/36/CE:

| País      | Título de formación    | Organismo que expide el título de formación                                                                                      | Fecha de referencia |
|-----------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Slovensko | Diplom o špecializácii | 1. Slovenská zdravotnícka univerzita<br>2. Univerzita Komenského v Bratislave<br>3. Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach | 1.5.2004            |

## 3. Medicina especializada

1. España ha notificado el siguiente cambio en el título de medicina especializada que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.3, de la Directiva 2005/36/CE:

en «Radiología»:

Electrorradiología (hasta el 1 de febrero de 1984);

2. Hungría ha notificado los siguientes cambios en los títulos de medicina especializada que ya figuraban en el anexo V, punto 5.1.3, de la Directiva 2005/36/CE:

a) en «Ortopedia»:

Ortopédia és traumatológia;

b) en «Traumatología y urgencias»:

Oxyológia és sürgősségi orvostan;

c) en «Psiquiatría infantil»:

Gyermek- és ifjúsági pszichiátria;

d) en «Hematología y hemoterapia»:

Hematológia;

e) En «Cirugía dental, bucal y maxilofacial»:

Szájsebészet (hasta el 30 de septiembre de 2007).

3. Austria ha notificado el siguiente cambio en un título de medicina especializada que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.3, de la Directiva 2005/36/CE:

en «Medicina tropical»:

Spezifische Prophylaxe und Tropenmedizin.

4. El Reino Unido ha notificado el siguiente cambio en un título de medicina especializada que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.3, de la Directiva 2005/36/CE:

en «Traumatología y urgencias»:

Emergency medicine.

## 4. Medicina general

España ha notificado el siguiente cambio en el título de formación en medicina general que ya figuraba en el anexo V, punto 5.1.4, de la Directiva 2005/36/CE:

| País   | Título de formación                                       | Título profesional | Fecha de referencia |
|--------|-----------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|
| España | Título de especialista en medicina familiar y comunitaria | Médico de familia  | 31.12.1994          |

## 5. Enfermeros responsables de cuidados generales

Rumanía ha notificado el siguiente título adicional de enfermero responsable de cuidados generales (anexo V, punto 5.2.2, de la Directiva 2005/36/CE):

| País    | Título de formación                                           | Organismo que expide el título de formación     | Título profesional          | Fecha de referencia |
|---------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------|
| România | Diploma de asistent medical generalist cu studii post-liceale | Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului | Asistent medical generalist | 1.1.2007            |

## 6. Odontólogos

1. Bulgaria ha notificado el siguiente cambio en el título de odontólogo que ya figuraba en el anexo V, punto 5.3.2, de la Directiva 2005/36/CE:

| País     | Título de formación                                                                                                                                                       | Organismo que expide el título de formación | Certificado que acompaña al título de formación | Título profesional         | Fecha de referencia |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|---------------------|
| България | Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен „Магистър“ по „Дентална медицина“ с професионална квалификация „Магистър-лекар по дентална медицина“ | Университет                                 |                                                 | Лекар по дентална медицина | 1.1.2007            |

2. Dinamarca ha notificado el siguiente cambio en el título de odontólogo que ya figuraba en el anexo V, punto 5.3.2, de la Directiva 2005/36/CE:

| País    | Título de formación                                       | Organismo que expide el título de formación                       | Certificado que acompaña al título de formación                                                                | Título profesional | Fecha de referencia |
|---------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|
| Danmark | Bevis for tandlægeeksamen (odontologisk kandidat-eksamen) | Tandlægehøj-skolerne, Sundhedsvidenskabeligt universitetsfakultet | 1. Autorisation som tandlæge, udstedt af Sundhedsstyrelsen<br>2. Tilladelse til selvstændig virke som tandlæge | Tandlæge           | 28.1.1980           |

3. Austria ha notificado el siguiente cambio en el título de odontólogo que ya figuraba en el anexo V, punto 5.3.2, de la Directiva 2005/36/CE:

| País       | Título de formación                                                             | Organismo que expide el título de formación                           | Certificado que acompaña al título de formación | Título profesional | Fecha de referencia |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------|---------------------|
| Österreich | Bescheid über die Verleihung des akademischen Grades „Doktor der Zahnheilkunde“ | — Medizinische Universität<br>— Medizinische Fakultät der Universität |                                                 | Zahnarzt           | 1.1.1994            |

## 7. Odontólogos especialistas

1. Rumanía ha notificado los siguientes títulos de odontólogo especialista en ortodoncia y/o cirugía bucal (anexo V, punto 5.3.3, de la Directiva 2005/36/CE):

a) en «Ortodoncia»:

| País    | Título de formación                                                 | Organismo que expide el título de formación | Fecha de referencia |
|---------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------|
| România | Certificatul de specialist în Ortodonție și Ortopedie dento-facială | Ministerul Sănătății Publice                | 17.12.2008          |

b) y en «Cirugía bucal»:

| País    | Título de formación                                     | Organismo que expide el título de formación | Fecha de referencia |
|---------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------|
| România | Certificatul de specialist în Chirurgie dento-alveolară | Ministerul Sănătății Publice                | 17.12.2008          |

2. Eslovaquia ha notificado los siguientes títulos de odontólogo especialista en ortodoncia y cirugía bucal (anexo V, punto 5.3.3, de la Directiva 2005/36/CE):

a) en «Ortodoncia»:

| País      | Título de formación                                               | Organismo que expide el título de formación | Fecha de referencia |
|-----------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------|
| Slovensko | Diplom o špecializácii v špecializačnom odbore čelústná ortopédia | Slovenská zdravotnícka univerzita           | 17.12.2008          |

b) y en «Cirugía bucal»:

| País      | Título de formación                                                     | Organismo que expide el título de formación                                           | Fecha de referencia |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Slovensko | Diplom o špecializácii v špecializačnom odbore maxilofaciálna chirurgia | — Slovenská zdravotnícka univerzita<br>— Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach | 17.12.2008          |

## 8. Matronas

Austria ha notificado el siguiente título adicional de matrona (anexo V, punto 5.5.2, de la Directiva 2005/36/CE):

| País       | Título de formación                                                        | Organismo que expide el título de formación | Título profesional | Fecha de referencia |
|------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------|---------------------|
| Österreich | Diplom über den Abschluss des Fachhochschul-Bachelorstudiengangs „Hebamme“ | Fachhochschulrat                            | Hebamme            | 1.1.1994            |

## 9. Farmacéuticos

1. Bulgaria ha notificado el siguiente cambio en el título de farmacéutico que ya figuraba en el anexo V, punto 5.6.2, de la Directiva 2005/36/CE:

| País     | Título de formación                                                                                                                             | Organismo que expide el título de formación | Certificado que acompaña al título de formación | Fecha de referencia |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|
| България | Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен „Магистър“ по „Фармация“ с професионална квалификация „Магистър-фармацевт“ | Университет                                 |                                                 | 1.1.2007            |

2. Suecia ha notificado el siguiente cambio en el título de farmacéutico que ya figuraba en el anexo V, punto 5.6.2, de la Directiva 2005/36/CE:

| País    | Título de formación | Organismo que expide el título de formación | Certificado que acompaña al título de formación | Fecha de referencia |
|---------|---------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|
| Sverige | Apotekarexamen      | Universitet och högskolor                   |                                                 | 1.10.1994           |

## 10. Arquitectos

1. Italia ha notificado los siguientes títulos adicionales de arquitecto (anexo V, punto 5.7.1, de la Directiva 2005/36/CE):

| País   | Título de formación                  | Organismo que expide el título de formación                                        | Certificado que acompaña al título de formación                                                                                                                                                                                                                       | Curso académico de referencia |
|--------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Italia | Laurea specialistica in architettura | Facoltà di Architettura, Università di Bologna                                     | Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente | 2001/2002                     |
|        |                                      | Facoltà di Architettura Valle Giulia, Università degli Studi di Roma «La Sapienza» |                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2004/2005                     |
|        |                                      | Facoltà di Architettura di Siracusa, Università di Catania                         |                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2001/2002                     |
|        |                                      | Facoltà di Architettura, Università degli Studi di Parma                           |                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2001/2002                     |

2. Chipre ha notificado los siguientes títulos adicionales de arquitecto (anexo V, punto 5.7.1, de la Directiva 2005/36/CE):

| País   | Título de formación                                | Organismo que expide el título de formación | Certificado que acompaña al título de formación                                                                                                             | Curso académico de referencia |
|--------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Κύπρος | Δίπλωμα αρχιτέκτονα — μηχανικού στην αρχιτεκτονική | Πανεπιστήμιο Κύπρου                         | Βεβαίωση που εκδίδεται από το επιστημονικό και τεχνικό επιμελητήριο Κύπρου (ΕΤΕΚ) η οποία επιτρέπει την άσκηση δραστηριοτήτων στον τομέα της αρχιτεκτονικής | 2005/2006                     |

3. Portugal ha notificado los siguientes títulos adicionales de arquitecto (anexo V, punto 5.7.1, de la Directiva 2005/36/CE):

| País     | Título de formación                            | Organismo que expide el título de formación                                         | Certificado que acompaña al título de formación | Curso académico de referencia |
|----------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------|
| Portugal | Carta de curso de licenciatura em Arquitectura | Faculdade de Arquitectura e Artes da Universidade Lusíada de Vila Nova de Famalicão |                                                 | 1993/1994                     |
|          |                                                | Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologia                                   |                                                 | 1998/1999                     |
|          |                                                | Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Coimbra                       |                                                 | 1988/1989                     |
|          |                                                | Instituto Superior Manuel Teixeira Gomes                                            |                                                 | 1997/1998                     |
|          |                                                | Universidade do Minho                                                               |                                                 | 1997/1998                     |